



UNIVERSITÀ  
DEGLI STUDI  
DI TORINO



CITTA' DI TORINO

## ACCORDO ATTUATIVO

TRA

**LA CITTA' DI TORINO – DIVISIONE SERVIZI SOCIALI, SOCIO SANITARI,  
ABITATIVI E LAVORO- AREA POLITICHE SOCIALI,  
SERVIZIO MINORI E FAMIGLIE**

**E**

**DIPARTIMENTO DI FILOSOFIA E SCIENZE DELL'EDUCAZIONE**

**per le attività di collaborazione relativamente all'analisi dei dati in relazione ai servizi di  
sostegno per minori e famiglie nonché relativi a minori temporaneamente al di fuori della  
famiglia d'origine**

Il Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione dell'Università di Torino, con sede legale a Torino, in via Sant'Ottavio 20, C.F. 80088230018, P.I. 02099550010, rappresentato da:

il Direttore Prof. Gianluca Cuzzo nato a Torino il 2/5/1967, autorizzato alla stipula del presente atto con delibera del Consiglio di Dipartimento del 21/09/2021

e dalla Dott.ssa Antonella Trombetta - Direttrice della Direzione Ricerca e Terza missione, nata a Torino il 06/10/1970, per quanto di competenza e per quanto previsto dagli artt. 29 comma 1 e 66 comma 1 del Regolamento di Amministrazione, Finanza e Contabilità emanato con Decreto Rettorale n. 3106 del 26/09/2017 che dispone in ordine alla capacità negoziale e alla stipulazione del contratto,

entrambi domiciliati, ai fini del presente atto, presso la sede del Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione, in Torino, Via S. Ottavio, 20, 10124

**E**

La Città di Torino C.F. e P. IVA 00514490010, con sede legale in Torino, via Palazzo di Città 1 rappresentata dal Direttore dei Servizi Sociali, Socio Sanitari, Abitativo e Lavoro della Città di Torino la dott.ssa Monica Lo Cascio, nata a Torino il 09.07.1963 e domiciliata per la carica presso la sede della Divisione Servizi Sociali in Via C.I. Giulio 22 – Torino, nel seguito indicato come “Comune”, nel seguito indicate anche congiuntamente come “le Parti”,

### **Premesso:**

- l’Accordo quadro (deliberazione della giunta comunale mecc. 2016 03358/002) tra il Comune di Torino e l’Università di Torino per attività di collaborazione nell’ambito del progetto “Torino Città Universitaria”, sottoscritto il 28 luglio 2016, di durata triennale, con possibilità di rinnovo per pari durata, per attività di collaborazione nell’ambito del Progetto “Torino Città Universitaria”;
- gli studi nazionali e internazionali hanno ampiamente sottolineato l’importanza di effettuare un monitoraggio attento dei bisogni e delle “traiettorie” dei minori e delle loro famiglie che hanno vissuto per un certo periodo di tempo in contesti con fattori di rischio multiplo, nonché degli interventi di prevenzione, sostegno e riparazione messi in campo, attenti ai nuovi bisogni ed alle fragilità emergenti in quanto si tratta di una popolazione particolarmente “vulnerabile” che necessita di interventi specifici di aiuto;
- la valutazione degli esiti degli interventi rimane ad oggi un campo di applicazione della ricerca da implementare al fine di indirizzare politiche di intervento e destinazione di risorse.

### **Si conviene e si stipula quanto segue**

#### **Articolo 1 – Finalità dell’Accordo**

Le Parti si impegnano a collaborare per l’attuazione di un monitoraggio sistematico, senza oneri per nessuna delle due. Il monitoraggio prevede l’elaborazione di dati in possesso dell’amministrazione comunale (quali il numero di minori destinatari dei servizi/interventi per anno, tipologie di servizio erogate, numero di minori fuori dalla famiglia d’origine, motivi di allontanamento, fattori di rischio emergenti, durata ed efficacia degli interventi territoriali, domiciliari, diurni, semiresidenziali e residenziali) e può prevedere specifici approfondimenti di ricerca anche concernenti gli esiti quantitativi e qualitativi degli interventi attuati (somministrazione di questionari o interviste ai professionisti). Ambedue le parti possono proporre rilevazioni aggiuntive che consentano di meglio descrivere un fenomeno, di cogliere le cause, di descrivere linee di tendenza e/o problemi emergenti.

## **Articolo 2 - Impegni delle Parti**

Il Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'educazione si impegna ad effettuare le elaborazioni dei dati e a fornirle all'amministrazione comunale nella forma più utile per contribuire al miglioramento dei servizi.

La Città di Torino s'impegna a fornire i dati in maniera aggregata, come ad esempio il numero di minori destinatari dei diversi interventi e la loro durata, al fine di consentire l'elaborazione dei dati ordinariamente archiviati dalla pubblica amministrazione e, previa autorizzazione, a facilitare rilevazioni aggiuntive.

## **Articolo 3 - Responsabili dell'accordo**

L'Università degli Studi di Torino indica come propria referente e responsabile scientifica della presente Accordo attuativo la Prof.ssa Paola Ricchiardi del Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'educazione. Il Comune di Torino indica quale proprio referente e responsabile della presente Accordo attuativo la Dirigente del Servizio minori e famiglie Dottorssa Marina Merana

Per contatti amministrativi ai fini del presente Accordo, si fa riferimento ai seguenti indirizzi mail:

- per il Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione:

dfc@pec.unito.it, ricerca.scienzeumanistiche@unito.it;

- per la Città di Torino:

servizi.sociali@cert.comune.torino.it

## **Articolo 4 - Durata**

Il presente accordo ha durata di 24 mesi a decorrere dalla data della stipula ed è rinnovabile in seguito ad accordo scritto tra le Parti, previa delibera degli Organi competenti, salvo disdetta comunicata con lettera raccomandata tre mesi prima della scadenza.

## **Art. 5 - Aspetti economici**

Il presente accordo non prevede oneri finanziari per nessuna delle parti. Ognuna delle parti, peraltro, è libera di finanziare, direttamente o attraverso sponsor pubblici o privati, le attività suddette, in tutto o in parte.

## **Articolo 6 - Trattamento dei dati personali**

Le Parti si danno reciprocamente atto di conoscere e applicare, nell'ambito delle proprie organizzazioni, tutte le norme vigenti, sia primarie che secondarie, rilevanti per la corretta gestione del trattamento, ivi compreso il Regolamento UE 2016/679 del Parlamento europeo e del Consiglio del 27/04/2016 (di seguito "GDPR"), così come recepito dal D.lgs. n. 196 del 30 giugno 2003, modificato dal D.lgs 101/2018 (di seguito "Codice Privacy").

Tutti i dati personali che saranno scambiati fra le Parti nel corso dello svolgimento del presente Accordo saranno trattati rispettivamente da ciascuna di esse per le sole finalità indicate nell'Accordo e in modo strumentale all'espletamento dello stesso, nonché per adempiere a eventuali obblighi di legge, della normativa comunitaria e/o prescrizioni del Garante per la protezione dei dati personali e saranno trattati, con modalità manuali e/o elettroniche, secondo principi di liceità e correttezza e in modo da tutelare la

riservatezza e i diritti riconosciuti, nel rispetto di adeguate misure di sicurezza e di protezione dei dati anche particolari, previsti dal Codice Privacy e dal Regolamento UE.

Resta inteso che ciascuna Parte dovrà reciprocamente manlevare e tenere l'altra Parte indenne da qualunque richiesta di risarcimento per eventuali danni arrecati a terzi a seguito della violazione della normativa in materia, addebitabile al proprio personale.

#### **Articolo 7 – Controversie**

Le Parti concordano di definire amichevolmente qualsiasi vertenza che possa nascere dall'interpretazione o esecuzione della presente convenzione.

Nel caso in cui non sia possibile raggiungere in questo modo l'accordo, le Parti indicano il foro esclusivamente di Torino quale foro competente per qualunque controversia inerente la validità, l'interpretazione, l'esecuzione o la risoluzione della presente convenzione.

#### **Art. 8 - Proprietà intellettuale**

I risultati intellettuali e tecnico-scientifici ottenuti nell'ambito del presente accordo spettano al Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione.

#### **Art. 9 - Copertura assicurativa e tutela della salute e sicurezza sul luogo di lavoro**

Ciascuna parte garantirà idonea copertura assicurativa nei confronti del proprio Personale che, in virtù della presente convenzione, venga chiamato a frequentare le strutture dell'altra parte. Il personale medesimo è tenuto ad uniformarsi ai regolamenti disciplinari e di sicurezza in vigore nelle strutture in cui si trova ad operare. Le Parti sono tenute, per quanto di competenza, a rispettare quanto previsto dalla normativa vigente in tema di salute e sicurezza sul luogo di lavoro.

#### **Articolo 10 – Registrazione e spese**

Il presente accordo è soggetto a registrazione in caso d'uso e a tassa fissa, ai sensi del D.P.R. 26 aprile 1986, n. 131 e successive modificazioni. Le spese saranno a carico della Parte richiedente la registrazione. L'imposta di bollo, se dovuta, è a carico di ciascuna delle parti. Per il Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione graverà sui fondi di Ricerca Locale di titolarità della Prof.ssa Paola Ricchiardi e verrà assolta in modo virtuale ai sensi dell'autorizzazione dell'Agenzia delle Entrate - Ufficio di Torino 1 del 4/07/1996 - prot. 93050/96 (rif. art. 75), come previsto dall'art. 15 del D.P.R. 24/10/72 n. 642].

#### **Art. 11 - Policy e Antitrust**

Le Parti terranno una loro condotta in relazione all'oggetto della presente convenzione in conformità a tutte le leggi applicabili e le stesse opereranno nel rispetto di qualsiasi legge antitrust o policy antitrust interne delle Parti. In relazione alle loro policy antitrust interne, le Parti dichiarano di aver adottato le proprie, che sono simili e non in contrasto tra loro e si impegnano a rispettare le disposizioni e i principi in esse contenute. Inoltre, le Parti riconoscono che hanno adottato il proprio codice di condotta concernente i principi etici da applicare nella loro attività e si impegnano a rispettare le disposizioni e i principi in esso contenuti, coerentemente anche con i valori espressi nello statuto dell'Associazione.

## **Articolo 12 - Rimandi**

Per tutto quanto non espressamente indicato nella presente Convenzione si farà riferimento all'Accordo quadro (deliberazione della giunta comunale mecc. 2016 03358/002) sottoscritto tra le Parti per attività di collaborazione nell'ambito del Progetto "Torino Città Universitaria".

Letto, approvato e sottoscritto

Per il Dipartimento di Filosofia e Scienze dell'Educazione:

Il Direttore

Prof. Gianluca Cuzzo

FIRMATO DIGITALMENTE

La Dirigente della Direzione Ricerca e Terza Missione

Dott.ssa Antonella Trombetta

FIRMATO DIGITALMENTE

Per il Comune di Torino:

Il Direttore della Divisione servizi sociali, socio-sanitari, abitativi e lavoro

Dott.ssa Monica Lo Cascio

FIRMATO DIGITALMENTE